

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

U.I. Lapp GmbH  
Schulze-Delitzsch-Straße 25  
70565 Stuttgart

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Kabelverschraubungen für elektrische Installationen**  
***Cable glands for electrical installations***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 62444 (VDE 0619):2014-05; EN 62444:2013



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

Aktenzeichen: 562800-1492-0003 / 257036

File ref.:

Ausweis-Nr. 40014077

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2005-05-19

(letzte Änderung / updated 2019-01-10)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40014077 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
U.I. Lapp GmbH, Schulze-Delitzsch-Straße 25, 70565 Stuttgart

Aktenzeichen / File ref.

562800-1492-0003 / 257036 / TL6 / RHZ

letzte Änderung / updated

2019-01-10

Datum / Date

2005-05-19

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40014077.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40014077.*

## Kabelverschraubungen für elektrische Installationen *Cable glands for electrical installations*

Typ(en) / Type(s)

### SKINTOP ST-HF-M

Weitere Angaben siehe Anlage  
*Further information see appendix*

200A und 200B vom 2019-01-10  
*200A and 200B dated 2019-01-10*

---

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL6  
*Section TL6*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
U.I. Lapp GmbH, Schulze-Delitzsch-Straße 25, 70565 Stuttgart  
Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40014077.  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40014077

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40014077

Anlage /  
Appendix  
200B

Aktenzeichen / File ref.

562800-1492-0003/257036/TL6/RHZ

letzte Änderung / updated

2019-01-10

Datum / Date

2005-05-19

## Kabelverschraubungen für elektrische Installationen Cable glands for electrical installations

Serie: SKINTOP ST-HF-M  
Series:

Größe size	Dichbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlagwirkung / 1 - 8 Impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	mit Rückhaltevermögen with cable retention	Kategorie der Zugentlastung / A ... D Type of cable anchorage / A ... D	mit Gewindeanschlüßung* with thread gasket *	mit Gegenmutter** with locknut**	Montagelöcher der Kabelverschraubung / mm Clearance holes of cable glands / mm	Werkstoff der Verschraubung Material of cable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
M12 x 1,5	4,0 - 5,5	4,0 - 5,5	1,5	1,5	1,5	8	2	68 / 5 / 30	-	A	X	X	12,3 - 0,2	PA 6 V0	EVA	PA 6 V0	-20 - 100
M16 x 1,5	4,5 - 9,0	4,5 - 4,9	2,5	2,5	2,5	8	2	68 / 5 / 30	X	-	X	X	16,3 - 0,2	PA 6 V0	EVA	PA 6 V0	-20 - 100
		5,0 - 9,0	2,5	2,5	2,5	8	2	68 / 5 / 30	-	A	X	X	16,3 - 0,2				
M20 x 1,5	7,0 - 13	7,0 - 13	4,5	4,5	4,5	9	3	68 / 5 / 30	-	A	X	X	20,3 - 0,2	PA 6 V0	EVA	PA 6 V0	-20 - 100
M25 x 1,5	9,0 - 17	9,0 - 17	8,0	8,0	8,0	10	4	68 / 5 / 30	-	A	X	X	25,3 - 0,2	PA 6 V0	EVA	PA 6 V0	-20 - 100
M32 x 1,5	11 - 21	11 - 21	10	10	-	10	2	68 / 5 / 30	-	A	X	-	-	PA 6 V0	EVA	PA 6 V0	-20 - 100
M40 x 1,5	19 - 28	19 - 28	13	13	-	10	3	68 / 5 / 30	-	A	X	-	-	PA 6 V0	EVA	PA 6 V0	-20 - 100
M50 x 1,5	27 - 35	27 - 35	15	15	-	12	3	68 / 5 / 30	-	A	X	-	-	PA 6 V0	EVA	PA 6 V0	-20 - 100
M63 x 1,5	34 - 45	34 - 45	16	16	-	12	3	68 / 5 / 30	-	A	X	-	-	PA 6 V0	EVA	PA 6 V0	-20 - 100



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

U.I. Lapp GmbH, Schulze-Deitzsch-Straße 25, 70565 Stuttgart

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40014077.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40014077*

**Sonstige Angaben:** Farbe: lichtgrau, schwarz  
\*O-Ring Material: HNBR  
\*\*Wahlweise mit Gegenmutter; Typ: GMP-HF-M M12-M25

**Other details:** colour: light grey, black  
\*o-ring material: HNBR  
\*\*Optional with locknut; type: GMP-HF-M M12-M25

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40014077

Anlage /  
Appendix  
200B

Aktenzeichen / File ref.

562800-1492-0003/257036/TL6/RHZ

letzte Änderung / updated

2019-01-10

Datum / Date

2005-05-19